

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111
CFB Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3
Bid Fax: (613) 687-6656

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada Supply
and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111
CFB Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Title - Sujet Bear Proof Bins	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-13C405/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0107-13CB405	Date 2013-09-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-906-1238	
File No. - N° de dossier PET-3-39014 (906)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cook, Wayne	Buyer Id - Id de l'acheteur pet906
Telephone No. - N° de téléphone (613) 687-6655 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Engineering Service Squadron Garrison Petawawa, Bldg S-111 101 Menin Road Petawawa, Ontario K8H 2X3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 2

Bacs à l'épreuve des ours

La présente modification vise à répondre aux questions de soumissionnaires potentiels.

1. Les fûts de 40 gallons peuvent-ils être soit en plastique, soit en métal?
2. Les fûts peuvent-ils être soit neufs, soit usagés (usagés, nettoyés, sans trous et sans dommages majeurs)?
3. Pour la livraison, s'agit-il d'une expédition directe (de quai à quai, au moyen d'un chariot élévateur) où est-ce qu'il faut que ce soit livré, hors emballage, et placé à divers emplacements?
4. La porte de service/d'accès des bacs à déchets doit-elle être derrière l'unité, ou peut-elle être devant?
5. Existe-t-il des exigences particulières ou des restrictions en matière d'emballage pour les bacs?

Réponse

1. L'un ou l'autre est acceptable.
2. Ils doivent être neufs
3. Expédition directe
4. L'un ou l'autre est acceptable.
5. Le soumissionnaire potentiel doit clarifier sa question et expliquer ce qu'il entend par restrictions.

Clarification de la question 5 :

Je me demandais seulement quelle était la préférence quant à la façon dont livraison des bacs sera effectuée. Sur une palette ou pas. Est-ce important s'ils sont expédiés dans une position

verticale ou horizontale, afin de pouvoir être empilés - ce genre de choses. Je suppose que je veux juste être sûr que nous comprenons ce que la partie qui les reçoit sera capable de les manipuler, et que notre emballage correspond à ses capacités.

Les coûts d'expédition dépendront aussi de la manière dont ils seront expédiés et des services qui seront requis à la livraison. Y a-t-il des restrictions quant aux dates et aux heures (p. ex., pas de réception des biens après 14 h le vendredi)?

Réponse

Les bacs doivent être sur des palettes et doivent pouvoir être empilés. L'entrepreneur est également tenu de pouvoir en faire le déchargement. Les heures de livraison sont de 7 h 30 à 14 h 30 du lundi au vendredi, pas de livraison les samedis, dimanches et jours fériés.

Toutes les autres modalités de la demande de proposition demeurent inchangées.